Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä tammikuuta 2004,

päätösten 92/260/ETY, 93/197/ETY ja 97/10/EY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten Etelä-Afrikasta Euroopan unioniin suuntautuvan tuonnin ja tilapäisen maahanpääsyn osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 50)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/117/EY)

(EUVL L 36, 7.2.2004, s. 20)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Komission päätös 2008/698/EY, tehty 8 päivänä elokuuta 2008	L 235	16	2.9.2008

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 19 päivänä tammikuuta 2004,

päätösten 92/260/ETY, 93/197/ETY ja 97/10/EY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten Etelä-Afrikasta Euroopan unioniin suuntautuvan tuonnin ja tilapäisen maahanpääsyn osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2004) 50)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2004/117/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/426/ETY ([1]) ja erityisesti sen 12 artiklan 2 kohdan, 13 artiklan 2 kohdan, 14, 15 ja 16 artiklan sekä 19 artiklan i alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission päätöksessä 92/260/ETY ([2]) vahvistetaan rekisteröityjen hevosten tilapäisessä maahanpääsyssä sovellettavat eläinten terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkärintodistukset.

(2) Komission päätöksessä 93/197/ETY ([3]) säädetään eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista rekisteröityjen hevoseläinten sekä jalostukseen ja kasvatukseen tarkoitettujen hevoseläinten tuonnissa.

(3) Neuvoston päätöksen 79/542/ETY sekä komission päätösten 92/160/ETY, 92/260/ETY ja 93/197/ETY muuttamisesta rekisteröityjen hevosten tilapäisen yhteisöön tuomisen ja tuonnin osalta Etelä-Afrikasta 12 päivänä joulukuuta 1996 tehdyn komission päätöksen 97/10/EY ([4]) liitteessä I säädetään lisätakeista, jotka koskevat Etelä-Afrikan aluejakoa rekisteröityjen hevosten tuonnissa Euroopan yhteisöön.

(4) Näissä lisätakeissa kielletään rokottaminen afrikkalaista hevosruttoa vastaan afrikkalaisesta hevosrutosta vapaalla alueella. Näin ollen niiden rekisteröityjen hevosten rokotustilannetta, jotka ovat olleet yli 24 kuukauden ajan afrikkalaisesta hevosrutosta vapaalla alueella, ei enää voida taata nykyisten tuontiedellytysten mukaisesti.

(5) Rekisteröityjen hevosten kuljettaminen hevosrutosta vapaalle alueelle on lisäksi tarpeen tehdä luvanvaraiseksi sellaisissa tapauksissa, joissa näitä hevosia ei ole rokotettu tai joissa rokotusta ei eläinlääketieteellisten syiden perusteella ole suoritettu kaikkien valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

([1]) EYVL L 224, 18.8.1990, s. 42, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 806/2003 (EUVL L 122, 16.5.2003, s. 1).

([2]) EYVL L 130, 15.5.1992, s. 67, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY (EUVL L 185, 24.7.2003, s. 41).

([3]) EYVL L 86, 6.4.1993, s. 16, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY.

([4]) EYVL L 3, 7.1.1997, s. 9, päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2003/541/EY.

▼B

(6) Ottaen huomioon eläinten terveystilanne Etelä-Afrikassa on rekisteröityjen hevosten yhteisöön tuomisen osalta maan aluejakoon sovellettavia lisätakuita tarpeen muuttaa, ja vastaavasti on muutettava näiden hevosten tuontiin sovellettavia eläinten terveysvaatimuksia ja eläinlääkärintodistuksia.

(7) Päätökset 92/260/ETY, 93/197/ETY ja 97/10/EY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.

(8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten hyvinvointia käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 92/260/ETY liitteessä II oleva eläinten terveystodistus F tämän päätöksen liitteellä I.

2 artikla

Korvataan päätöksen 93/197/ETY liitteessä II oleva eläinten terveystodistus F tämän päätöksen liitteellä II.

▼M1

———————

▼B

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

▼B

LIITE I

— F —

TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten tilapäiseen maahanpääsyyn Euroopan unioniin alle 90 päivän ajaksi Etelä-Afrikasta

Todistuksen numero: .....

Lähettävä kolmas maa (1): .....

Vastuuministeriö: .....

I Hevosen tunnistustiedot

a) Tunnistusasiakirjan (passi) numero: .....

b) Vahvistaja: .....

(Toimivaltaisen viranomaisen nimi)

II Hevosen alkuperä ja määräpaikka

Hevonen lähetetään: .....

(lähetyspaikan nimi)

suoraan: .....

(määräjäsenvaltio ja -paikka)

ilma-aluksella (3): .....

(lennon nro)

tai

laivalla (3):.....

(laivan nimi)

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

III Terveystiedot

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri, ...

(maan nimi)

todistan, että edellä kuvattu hevonen / kuvattua hevosta:

a) on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliitit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen näivetystauti, *vesicular stomatitis* -tauti, raivotauti, pernarutto;

b) on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään kliinisiä taudinoireita (2);

c) ei ole tarkoitus teurastaa kansallisen tartuntatautien hävittämisohjelman vuoksi;

▼B

d) on oleskellut välittömästi ennen vientiä edeltäneiden 60 päivän ajan eläinlääkinnällisessä valvonnassa tiloilla, jotka sijaitsevat:

— lähtömaan (1) alueella,

ja

— jossakin Euroopan unionin jäsenvaltiossa, jos hevonen on tuotu maahan (1) suoraan jostakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta (3),

ja

— jonkin sellaisen kolmannen maan (1) alueella, jonka Euroopan unioni on hyväksynyt rekisteröityjen hevosten tilapäistä maahanpääsyä tai pysyvää maahantuontia varten, jos hevonen on tuotu suoraan lähtömaahan (1) sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin edellytykset, jotka on vahvistettu kyseisestä kolmannesta maasta suoraan Euroopan unioniin suuntautuvaa rekisteröityjen hevosten väliaikaista maahanpääsyä tai pysyvää maahantuontia varten (3);

e) on pidetty eristettynä vientiä välittömästi edeltäneiden 40 päivän ajan..... (5) ja..... (5) välisenä aikana ..... sijaitsevalla hyväksytyllä karanteeniasemalla seuraavin edellytyksin:

i) joko hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa pysyvästi (3);

tai

ii) hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatussa tallissa vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja kaksi tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan, ja hevonen on saanut liikuntaa virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin Euroopan unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahanpääsyssä tai maahantuonnissa sovellettavat edellytykset (3);

f) tulee sellaisen maan alueelta (1), jossa:

i) viimeisten kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä;

ii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia;

iii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia;

iv) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt *vesicular stomatitis* -tautia (3);

tai

sille tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), verinäyte ja tehtiin virusneutralisaatiotesti *vesicular stomatitis* -taudin toteamiseksi negatiivisin tuloksin laimennussuhteella 1:12 (3) (4);

v) jos kyseessä on kuohitsematon yli 180 päivän ikäinen urospuolinen hevonen:

1) joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana (3);

tai

2) eläimelle tehtiin:

— 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), otetusta verinäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen, laimennussuhteella 1:4 (3) (4);

tai

— 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), otetusta siemennestenäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen (3) (4);

tai

3) eläin on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan ..... (päivämäärä) (5) virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavan ensirokotusohjelman mukaisesti, ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin (3) (4);

▼B

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:

Ohje: Viivataan yli rokotusohjelmat, jotka eivät koske edellä kuvattua eläintä

a) Rokotus annettiin päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui virusneutralisaatiotestissä hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.

b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa tapahtuneen eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevoseläimen virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.

c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi.

g) ei tule sellaisen maan alueelta [1], jossa yhteisön lainsäädännön mukaan esiintyy afrikkalaista hevosruttoa, ja:

— joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan [3],

tai

— se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan ..... (päivämäärä) [5], vähintään 80 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä rekisteröidyllä rokotteella rokotteen valmistajan määräämällä tavalla [3] [4];

h) hevonen ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:

i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kielto kesti:

— jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairaat eläimet teurastettiin,

— jos kyseessä oli näivetystauti, sen ajan, joka vaaditaan kolmen kuukauden välein otetun kahden Coggins-testin negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,

— jos kyseessä oli *vesicular stomatitis* -tauti, kuusi kuukautta,

— jos kyseessä oli raivotauti, yksi kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,

— jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;

ii) Jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet teurastettiin, kielto kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jona eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen;

i) hevonen ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut kosketuksessa eläimiin, joilla on hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita 15 päivään ennen vientiä edeltävää eristystä;

j) sille tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) [4] [5], otetuilla verinäytteillä seuraavat testit negatiivisin tuloksin:

— hevoseläimen tarttuvan anemian osalta Coggins-testi,

— astumataudin osalta komplementinsitoutumistesti laimennussuhteella 1:5;

k) hevoselle on tehty afrikkalaisen hevosruton osalta testi direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti

1) joko kerran verinäytteestä, joka on otettu ..... [5] (päivämäärä) ja 10 päivän kuluessa viennistä, negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu, ja hevonen on pysyvästi pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa kuten edellä e luetelmakohdan i alakohdassa osoitetaan [3] [4]; tai

2) kaksi kertaa verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... [5] ja ..... [5] (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,

— joko negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu [3] [4], tai

— ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu [3] [4];

▼B

l) hevoselle on tehty hevosen enkefalomyeliitin osalta kaksi ELISA-määritystä verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... (5) ja ..... (5) (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,

— joko negatiivisin tuloksin, (3) (4),

— tai ilman vasta-ainetason kohoamista (3) (4).

IV Hevonen lähetetään suoraan karanteeniasemalta

a) joko lentokentälle tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan ilma-aluksella, joka puhdistettiin ja desinfioitiin etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja joka sumutettiin tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä (3);

tai

b) Kapkaupungin satamaan tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan laivassa, jonka on määrä kulkea suoraan Euroopan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan (1) satamassa, jota ei ole hyväksytty tuomaan hevoseläimiä Euroopan unioniin, ja laivassa olevien hevosten kuljetukseen käytettävät tallit on oltava puhdistettu ja desinfioitu etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä (3).

Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama liitteenä oleva vakuutus on osa todistusta.

V Todistus on voimassa kymmenen päivän ajan. Jos kuljetus tapahtuu meriteitse, voimassaoloaikaa pidennetään merimatkan kesto huomioon ottaen.

Tämän todistuksen ja tunnistusasiakirjan (passin) on oltava hevosen mukana koko sen ajan, jonka se oleskelee Euroopan unionissa. Oleskeluaika Euroopan unionissa saa olla yhteensä enintään 90 päivää.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (6)

.....

(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)

VI Euroopan unioniin saapumispäivämäärä ja -paikka .....

.....

.....

.....

(Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus) (6)

Vientipäivä Euroopan unionista: .....

VII Jos hevonen ilmoituksen mukaan siirtyy jäsenvaltiosta toiseen, lähtömaana olevan jäsenvaltion virkaeläinlääkärin on pidennettävä todistuksen voimassaoloaikaa 10 päivällä. Tässä yhteydessä tehty tunnistamisen tarkistaminen on varmistettava eläinpassiin tehtävällä merkinnällä.

▼B

Minä, allekirjoittanut, olen tutkinut hevosen tänään ja vakuutan, että se täyttää direktiivin 90/426/ETY edellytykset ja erityisesti tämän todistuksen III kohdan b, c ja g alakohdan vaatimukset.

Parhaiden tietojeni mukaan se ei ole viimeisten 15 päivän aikana ollut kosketuksissa hevoseläimiin, joilla on jokin tartuntatauti.

Tutkimuksen päivämäärä	Tutkimuspaikka	Määräpaikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (6)

.....

(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)

(1) Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaan maan koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin komission päätöksessä 92/160/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, säädetään.
(2) Todistus on annettava sinä päivänä, jona hevonen lastataan määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon lähtöä varten tai viimeisenä lastausta edeltävänä työpäivänä, ja sen mukana on oltava tunnistusasiakirja (eläinpassi) hevosen Euroopan unionissa oleskelun ajan.
(3) Tarpeeton viivataan yli.
(4) Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).
(5) Lisätään päivämäärä.
(6) Leima ja allekirjoitus on merkittävä painoväristä poikkeavalla värillä.

▼B

ILMOITUS

Minä, allekirjoittanut, edellä kuvatun hevosen omistaja (1) tai omistajan edustaja (1), vakuutan, että:

1. Hevonen oleskelee Euroopan unionissa alle 90 päivää, ja sinä aikana sitä pidetään seuraavissa tiloissa:

1)	mistä alkaen ..... (päivämäärä)	mihin asti ..... (päivämäärä)	paikka ..... (tilan sijainti)	paikka ..... (jäsenvaltio)
2)	mistä alkaen ..... (päivämäärä)	mihin asti ..... (päivämäärä)	paikka ..... (tilan sijainti)	paikka ..... (jäsenvaltio)
3)	mistä alkaen ..... (päivämäärä)	mihin asti ..... (päivämäärä)	paikka ..... (tilan sijainti)	paikka ..... (jäsenvaltio)
4)	mistä alkaen ..... (päivämäärä)	mihin asti ..... (päivämäärä)	paikka ..... (tilan sijainti)	paikka ..... (jäsenvaltio)

……

……

……

2. Hevonen kuljetetaan suoraan …….. sijaitsevalta karanteeniasemalta määräpaikkana oleviin tiloihin ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole todistusta Euroopan unioniin suuntautuvaa pysyvää maahantuontia tai tilapäistä maahanpääsyä varten.

3. Kuljetus tapahtuu siten, että eläimen terveydestä ja hyvinvoinnista huolehditaan tehokkaasti.

4. Hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautia sairastavaan eläimeen ennen vientiä tapahtuvaa eristystä edeltävien 15 päivän aikana.

5. Olen tehnyt virkaeläinlääkärin ohjeiden mukaisesti kaikki järjestelyt jaksossa IV vahvistettujen vaatimusten täyttämiseksi ennen kaikkea sen varmistamiseksi, että komission päätöksen 97/10/EY liitteessä IV oleva ilmoitus täytetään asianmukaisesti ja ilma-aluksen kapteeni tai aluksen päällikkö allekirjoittaa sen saavuttaessa Euroopan unionin alueella sijaitsevalle lentokentälle tai siellä sijaitsevaan satamaan, joka on hyväksytty direktiivin 91/496/ETY mukaisesti rekisteröityjen hevosten rajatarkastusasemaksi.

6. Hevonen poistuu Euroopan unionin alueelta …….. (päivämäärä) (2) seuraavan raja-aseman kautta:

.....
(poistumispaikan nimi ja sijainti).

7. Omistajan (1) tai omistajan edustajan (1) nimi ja osoite: .....

....
(Paikka ja päivämäärä) (Allekirjoitus)

Terveystodistuksen numero .....

.....
(Todistuksen allekirjoittavan virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (3)

———

(1) Tarpeeton viivataan yli.
(2) Lisätään päivämäärä.
(3) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼B

LIITE II

— F —

TERVEYSTODISTUS

rekisteröityjen hevosten maahantuontiin Euroopan unioniin Etelä-Afrikasta (1)

Todistuksen numero: .....

Lähettävä kolmas maa (1): .....

Vastuuministeriö: .....

I Eläimen tunnistustiedot

a) Tunnistusasiakirjan (passi) numero: .....

b) Vahvistaja: .....
(toimivaltaisen viranomaisen nimi)

II Hevosen alkuperä ja määräpaikka

Hevonen lähetetään: .....
(lähetyspaikan nimi)

suoraan: .....
(määräjäsenvaltio ja -paikka)

ilma-aluksella (3): .....
(lennon nro)

tai

laivalla (3):.....
(laivan nimi)

Lähettäjän nimi ja osoite: .....

.....

Vastaanottajan nimi ja osoite: .....

.....

III Terveystiedot

Minä, allekirjoittanut virkaeläinlääkäri, ...
(maan nimi)

todistan, että edellä kuvattu hevonen / kuvattua hevosta:

a) on lähtöisin maasta, jossa seuraavista taudeista ilmoittaminen on pakollista: afrikkalainen hevosrutto, astumatauti, räkätauti, kaiken tyyppiset hevosen enkefalomyeliitit venezuelalainen hevosen enkefalomyeliitti mukaan lukien, hevosen näivetystauti, *vesicular stomatitis* -tauti, raivotauti, pernarutto;

b) on tutkittu tänään eikä siinä ole todettu mitään kliinisiä taudinoireita (2);

c) ei ole tarkoitus teurastaa kansallisen tartuntatautien hävittämisohjelman vuoksi;

d) on oleskellut lähtömaan alueella (1) vientiä välittömästi edeltäneiden 90 päivän ajan (tai syntymästään asti, jos hevonen on alle 90 päivää vanha, tai saapumisestaan asti, jos se on tuotu suoraan jostakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta edeltävien 90 päivän aikana) ja vientiä välittömästi edeltäneiden 60 päivän ajan yhteisön lainsäädännön mukaisesti afrikkalaisesta hevosrutosta vapaaksi katsotun maan (1) osassa (tai syntymästään asti, jos hevonen on alle 60 päivää vanha, tai saapumisestaan asti, jos se on tuotu suoraan jostakin Euroopan unionin jäsenvaltiosta edeltävien 60 päivän aikana);

▼B

e) on pidetty eristettynä vientiä välittömästi edeltäneiden 40 päivän ajan ..... (5) ja ..... (5) välisenä aikana ..... sijaitsevalla hyväksytyllä karanteeniasemalla seuraavin edellytyksin:

i) hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa pysyvästi (3);

tai

ii) hevonen on pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatussa tallissa vähintään kaksi tuntia ennen auringonlaskua ja kaksi tuntia seuraavan päivän auringonnousun jälkeen välisen ajan, ja hevonen on saanut liikuntaa virallisen eläinlääkärin valvonnassa sen jälkeen, kun hevonen on käsitelty tehokkaalla hyönteiskarkotteella ennen tallista poistamista, ja se on pidetty ehdottomasti eristyksissä hevoseläimistä, joita ei ole valmisteltu vientiä varten sellaisin edellytyksin, jotka ovat vähintään yhtä tiukat kuin Euroopan unioniin suuntautuvassa tilapäisessä maahanpääsyssä tai maahantuonnissa sovellettavat edellytykset (3);

f) tulee sellaisen maan alueelta (1), jossa:

i) viimeisten kahden kuukauden aikana ei ole esiintynyt venezuelalaista hevosen enkefalomyeliittiä;

ii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt astumatautia;

iii) viimeisten kuuden kuukauden aikana ei ole esiintynyt räkätautia;

iv) ei ole esiintynyt *vesicular stomatitis* -tautia viimeisten kuuden kuukauden aikana (3);

tai

sille tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), otetusta verinäytteestä virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen, laimennussuhteella 1:12 (3) (4);

v) jos kyseessä on kuohitsematon yli 180 päivän ikäinen urospuolinen hevonen:

1) joko hevoseläinten virusarteriittia ei ole virallisesti todettu viimeisten kuuden kuukauden aikana (3);

tai

2) eläimelle tehtiin

— 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), otetusta verinäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi virusneutralisaatiotesti, jonka tulos oli negatiivinen, laimennussuhteella 1:4 (3) (4);

tai

— 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) (5), otetusta siemennestenäytteestä hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi viruseristystesti, jonka tulos oli negatiivinen (3) (4);

tai

3) eläin on rokotettu hevoseläinten virusarteriittia vastaan ..... päivämäärä (5) virkaeläinlääkärin valvonnassa toimivaltaisen viranomaisen hyväksymällä rokotteella seuraavan ensirokotusohjelman mukaisesti, ja eläin on rokotettu uudelleen säännöllisin väliajoin (3) (4);

Hevoseläinten virusarteriitin ensirokotusohjelmat:

Ohje: Viivataan yli rokotusohjelmat, jotka eivät koske edellä kuvattua eläintä.

a) Rokotus annettiin päivänä, jona otettiin verinäyte, joka myöhemmin osoittautui virusneutralisaatiotestissä hevoseläinten virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.

b) Rokotus annettiin enintään 15 päivää kestäneen virkaeläinlääkärin valvonnassa tapahtuneen eristyksen aikana, joka alkoi samana päivänä, jona otettiin verinäyte, joka virusneutralisaatiotestissä osoittautui hevoseläimen virusarteriitin osalta negatiiviseksi laimennussuhteella 1:4.

c) Rokotus annettiin eläimen ollessa 180—270 päivän ikäinen virkaeläinlääkärin valvonnassa toteutetussa eristyksessä. Eristysaikana kahden, vähintään 10 päivän välein otetun verinäytteen vasta-ainepitoisuudet osoittautuivat hevoseläinten virusarteriitin toteamiseksi tehdyssä virusneutralisaatiotestissä vakaiksi tai aleneviksi.

g) ei tule sellaisen maan alueelta (1), jossa yhteisön lainsäädännön mukaan esiintyy afrikkalaista hevosruttoa, ja

— joko sitä ei ole rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan (3),

tai

— se on rokotettu afrikkalaista hevosruttoa vastaan ..... (päivämäärä) (5) vähintään 80 päivää ennen vientiä edeltävää eristämistä rekisteröidyllä monitehoisella rokotteella rokotteen valmistajan määräämällä tavalla (3) (4);

▼B

h) hevonen ei tule tilalta, johon on sovellettu eläinten terveyteen liittyvistä syistä kieltoja, joiden vuoksi edellytetään seuraavaa:

i) Jos kaikkia tilalla olevia taudille alttiita eläimiä ei teurastettu, kielto kesti:

— jos kyseessä oli hevosen enkefalomyeliitti, kuusi kuukautta alkaen päivästä, jolloin sairaat eläimet teurastettiin,

— jos kyseessä oli näivetystauti, sen ajan, joka vaaditaan kolmen kuukauden välein otetun kahden Coggins-testin negatiivisen tuloksen saamiseksi tilalle jääneiltä eläimiltä sen jälkeen kun tartunnan saaneet eläimet teurastettiin,

— jos kyseessä oli *vesicular stomatitis* -tauti, kuusi kuukautta,

— jos kyseessä oli raivotauti, yksi kuukausi viimeisestä todetusta tapauksesta,

— jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää viimeisestä todetusta tapauksesta;

ii) Jos kaikki tilalla olleet taudille alttiit eläimet teurastettiin, kielto kesti 30 päivää, tai jos kyseessä oli pernarutto, 15 päivää, siitä päivästä alkaen, jona eläinten hävittämisen jälkeen tehty tilojen desinfiointi saatiin tyydyttävästi päätökseen;

i) sillä ei esiinny hevosen tarttuvan kohtutulehduksen kliinisiä taudinoireita eikä se tule tilalta, jossa on epäilty hevosen tarttuvaa kohtutulehdusta viimeisten kahden kuukauden aikana, eikä sillä ole ollut epäsuoraa tai parittelun yhteydessä suoraa kosketusta hevoseläimiin, joilla on tai epäillään olevan hevosen tarttuva kohtutulehdus;

j) hevonen ei parhaiden tietojeni mukaan ja omistajan tai omistajan edustajan ilmoituksen mukaan ole ollut kosketuksessa eläimiin, joilla on hevoseläimiin tarttuvan tartuntataudin kliinisiä oireita 15 päivään ennen vientiä edeltävää eristystä;

k) hevoselle tehtiin 21 päivän kuluessa viennistä, joka tapahtui ..... (päivämäärä) [4] [5], otetuilla verinäytteillä seuraavat testit negatiivisin tuloksin:

— hevoseläimen tarttuvan anemian osalta Coggins-testi,

— astumataudin osalta komplementinsitoutumistesti laimennussuhteella 1:5;

l) hevoselle on tehty afrikkalaisen hevosruton osalta testi direktiivin 90/426/ETY liitteen D mukaisesti

1) joko kerran verinäytteestä, joka on otettu ..... [5] (päivämäärä) ja 10 päivän kuluessa viennistä, negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu, ja hevonen on pysyvästi pidetty tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa kuten edellä e luetelmakohdan i alakohdassa osoitetaan [3] [4]; tai

2) kaksi kertaa verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... [5] ja ..... [5] (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,

— joko negatiivisin tuloksin, jos sitä ei ole rokotettu [3] [4],

tai

— ilman vasta-ainetason kohoamista, jos se on rokotettu [3] [4];

m) hevoselle on tehty hevosen enkefalomyeliitin osalta kaksi ELISA-määritystä verinäytteistä, jotka on otettu 21—30 päivän välein ..... [5] ja ..... [5] (päivämäärät) ja joista jälkimmäinen on otettu 10 päivän kuluessa viennistä,

— joko negatiivisin tuloksin [3] [4],

tai

— ilman vasta-ainetason kohoamista [3] [4].

IV Hevonen lähetetään suoraan karanteeniasemalta

a) joko lentokentälle tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan ilma-aluksella, joka puhdistettiin ja desinfioitiin etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja joka sumutettiin tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä [3];

tai

b) Kapkaupungin satamaan tartuntaa levittäviltä hyönteisiltä suojatuissa olosuhteissa, ja se lähetetään Euroopan unionin jäsenvaltioon ilman että se joutuu kosketuksiin sellaisten hevoseläinten kanssa, joille ei ole myönnetty pysyvää maahantuontia tai väliaikaista maahanpääsyä koskevaa EY-todistusta, ja kuljetetaan laivassa, jonka on määrä kulkea suoraan Euroopan unionissa sijaitsevaan satamaan käymättä sellaisen maan [1] satamassa, jota ei ole hyväksytty tuomaan hevoseläimiä yhteisöön, ja laivassa olevien hevosten kuljetukseen käytettävät tallit on oltava puhdistettu ja desinfioitu etukäteen lähtömaassa virallisesti hyväksytyllä desinfiointiaineella ja sumutettu tartuntaa levittäviä hyönteisiä vastaan juuri ennen lähtöä [3].

Omistajan tai omistajan edustajan allekirjoittama liitteenä oleva vakuutus on osa todistusta.

▼B

V Todistus on voimassa kymmenen päivän ajan. Jos kuljetus tapahtuu meriteitse, voimassaoloaikaa pidennetään merimatkan kesto huomioon ottaen.

Päivämäärä	Paikka	Virkaeläinlääkärin leima ja allekirjoitus (6)

.....

(Nimi suuraakkosin ja virka-asema)

(1) Jonkin maan alue tarkoittaa direktiivin 90/426/ETY 13 artiklan 2 kohdan mukaan maan koko aluetta tai sen alueen osaa siten kuin komission päätöksessä 92/160/ETY, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna, säädetään.
(2) Todistus on annettava sinä päivänä, jona hevonen lastataan määräpaikkana olevaan jäsenvaltioon lähtöä varten tai viimeisenä lastausta edeltävänä työpäivänä, ja sen mukana on oltava tunnistusasiakirja (eläinpassi) hevosen Euroopan unionissa oleskelun ajan.
(3) Tarpeeton viivataan yli.
(4) Tehdyt kokeet, niiden tulokset ja mahdollinen rokotus on merkittävä tunnistusasiakirjaan (eläinpassiin).
(5) Lisätään päivämäärä.
(6) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼B

ILMOITUS

Minä, allekirjoittanut, ……, edellä kuvatun hevosen omistaja (1) tai omistajan edustaja (1),
(lisätään nimi suuraakkosin),

vakuutan, että:

1. Hevonen lähetetään suoraan ..... sijaitsevalta karanteeniasemalta
(karanteeniaseman sijaintipaikka)

määräpaikkana olevalle tilalle ilman että se on kosketuksissa muihin hevoseläimiin, joilla ei ole todistusta Euroopan unioniin suuntautuvaa rekisteröityjen hevosten pysyvää maahantuontia tai tilapäistä maahanpääsyä varten.

2. Eläin on joko ollut ..... (viejämaa (1) syntymästään saakka tai tuotu viejämaahan (1) vähintään 60 päivää ennen tämän vakuutuksen antamista.

3. Hevonen ei ole ollut kosketuksissa hevoseläimiin tarttuvaa tartuntatautia sairastavaan eläimeen ennen vientiä tapahtuvaa eristystä edeltävien 15 päivän aikana.

4. Olen tehnyt virkaeläinlääkärin ohjeiden mukaisesti kaikki järjestelyt jaksossa IV vahvistettujen vaatimusten täyttämiseksi ja ennen kaikkea sen varmistamiseksi, että komission päätöksen 97/10/EY liitteessä IV oleva ilmoitus täytetään asianmukaisesti ja ilma-aluksen kapteeni tai aluksen päällikkö allekirjoittaa sen saavuttaessa Euroopan unionin alueella sijaitsevalle lentokentälle tai siellä sijaitsevaan satamaan, joka on hyväksytty direktiivin 91/496/ETY mukaisesti rekisteröityjen hevosten rajatarkastustoimipaikaksi.

....
(Paikka ja päivämäärä) (Allekirjoitus)

Terveystodistuksen numero: .....

.....
(Todistuksen allekirjoittavan virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (2)

(1) Tarpeeton viivataan yli.
(2) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri.

▼M1